

*наслаждайся жизнью.
enjoy your life.*



Руководство по эксплуатации Вибромат де люкс



Номер изд. 29551727 / - 18.06 20007370



Перед использованием

Массаж противопоказан при простудных заболеваниях, сопровождающихся высокой температурой, при варикозном расширении вен, тромбозе, флебите, во время беременности, при желтухе, при опухолях и других острых воспалениях. В случае какого-либо заболевания Вам необходимо проконсультироваться у терапевта до начала проведения массажа, когда для применения специальных насадок требуется предписание врача.



Пожалуйста, прочитайте внимательно данное Руководство и держите его всегда под рукой для получения необходимой информации.

Меры безопасности

Данный аппарат соответствует признанным техническим условиям и правилам безопасности.

Аппарат должен быть подсоединен только к сети переменного тока такого же электрического напряжения, как указано на табличке с паспортными данными изделия.

Никогда не отключайте из розетки, дергая за провод.

Всегда отсоединяйте сетевой штепсель от розетки перед проведением очистки или технических работ.

После применения аппарата всегда отключайте от источника тока.

Дети должны пользоваться данным аппаратом только под наблюдением взрослых.



Ни при каких условиях не погружайте данный массажер в воду!



Осторожно! Никогда не применяйте данный аппарат в ванной, в душе или над емкостью с водой!

Стандартное оборудование!

Специальные комплектующие

Нейлоновая щетка и гладкая резиновая насадка прилагаются к массажеру. Щетка с натуральной щетиной и резиновая насадка с рельефной поверхностью могут быть приобретены отдельно.

Если хотите улучшить кровообращение, используйте, в зависимости от Вашей чувствительности, одну из двух гиперемических щеток.

Гиперемия это процесс, при котором улучшается кровообращения. Щетки с натуральной щетиной нежнее для кожи и мягче, чем нейлоновые.

Гладкая резиновая насадка смягчает массажные движения основной насадки, но в то же время увеличивает внутренний эффект массажа.

Рельефная резиновая насадка производит еще более интенсивный массажный эффект.

Чтобы надеть гладкую резиновую насадку, поместите переднюю часть базовой насадки в переднюю часть этой резиновой насадки. Затем натяните закругленную часть насадки на закругленную часть базовой насадки.

Процесс смены насадки с нейлоновой щеткой тот же самый. Сначала очень важно плотно подогнать переднюю часть щетки в переднюю часть базовой насадки, а затем закругленную часть щетки надеть на закругленную часть основания и поправить с обеих сторон. Чтобы снять какую либо из насадок, крепко нажмите большими пальцами с обеих сторон насадки и снимите ее с основания массажера.



Подобные инструкции массажа

Рекомендуется в течение нескольких минут ознакомиться с Вашим новым массажером. Это для Вашего же собственного блага, поскольку чем больше Вы будете знать о вибромассажере, тем с большей выгодой сможете использовать его.

Отличный результат большой поверхности массажера достигается его вибрирующим эффектом.

Горизонтальная вибрация плюс вертикальный импульс.

Трехмерный эффект – в длину, ширину и глубину. Мышцы и ткани расслабляются, кровяное давление улучшается, метаболизм улучшается.

В отличие от ручного массажа аппарат с большой поверхностью выполняет работу в 3 - 4 раза быстрее. Он также дает еще одно преимущество - уже после первого применения спадает страх, как правило, болезненного ручного массажа.

Функциональный и эргономический дизайн внедряет прогрессивную технологию, обеспечивая максимальную эффективность, также как и мягкий режим работы.

Оптимальный эффект полного массажа.

- Дополнительные комплектующие *
- Продолжительность массажа: 10-12 минут

Хотите улучшить общее состояние здоровья?

Тогда массаж тела или полный массаж рекомендуется раз в неделю.

В то время как ручной массаж занимает 40-50 минут Вашего свободного времени, массажер выполняет эту работу за 10-12 минут.



Не проводите массаж дольше!

Долгое использование аппарата бесполезно, поскольку достигаемый эффект может нейтрализоваться длительным массажем.

Вы можете разделить полный массаж на два дня в неделю

Например, сегодня Вы массируете ступни, ноги, ягодицы и руки. Спустя три или четыре дня - оставшиеся части тела: грудь, шею и обе части спинного мозга.

* Использование дополнительных комплектующих означает:

Или совсем без использования дополнительных насадок (только базовая насадка), или с нейлоновой щеткой, гладкой резиновой насадкой, натуральной щеткой или рельефной резиновой насадкой.

Массаж должен проводиться в направлении против часовой стрелки

Держите ручку массажера одной рукой, а другую руку держите на кнопке. Медленно массируйте по кругу, всегда против часовой стрелки. При массаже всего тела придерживайтесь данной последовательности:

1. Ступни
2. Ноги
3. Ягодицы
4. Руки
5. Грудь
6. Живот
7. Шея
8. Спина

Кто-нибудь может массажировать Вас. Лягте и расслабьте мышцы.

Массаж должен производиться базовой насадкой. Приложите крепко, но осторожно к участку тела, который хотите массажировать.



Сильное нажатие не производит сильный эффект, а наоборот, уменьшает результат.

В соответствии с Вашими потребностями и Вашей чувствительностью кожи Вы можете выбрать одну из четырех накладок

До 10 вариаций массажа

Вы предпочитаете сильный или слабый массажный эффект? Вы можете выбрать между двумя режимами вибрации.

Скорость 1 - слабый Скорость 2 - сильный

А как насчет различных массажных вариаций?

Это можно достичь, используя дополнительные насадки. Вы также можете использовать массажер без насадок, используя только базовую насадку.

Начните с правой ступни

- Насадки: базовая насадка, нейлоновая щетка или гладкая резиновая насадка.
- Продолжительность массажа: 1-2 минуты каждой ступни.

Начните массаж тела с массажа правой ступни.

Сначала массируйте между двумя лодыжками, затем от пяток к пальцам ног. Теперь можно массажировать всю ступню.

Массажруйте ступни только в сидячем положении.

Не наступайте на массажер.

Рекомендуется дополнительный массаж с ахиллова сухожилия до икр ног.

Почувствовали результат? Можете начинать массаж левой ступни таким же образом.

- Нужно ли Вам стоять во время работы?
- Отекают ли у Вас ноги?

Регулярный массаж помогает во многих случаях. После нескольких массажных движений Вы почувствуете легкость усталых ног.



Очень важно заботиться о ступнях каждый день, поскольку в большинстве случаев отеки медленно исчезают.

Можно предотвратить плоскостопие профилактическим массажем. В случае плоскостопия массаж уменьшит боль, особенно в сочетании с активной гимнастикой для ступней.

Массаж ступней при помощи массажера с большой рабочей поверхностью обеспечивает гимнастику и массаж одновременно.

Массаж рук и ног

- Насадки: базовая насадка, нейлоновая щетка, натуральная щетка.
- Продолжительность массажа: 2-3 минуты каждой ноги.

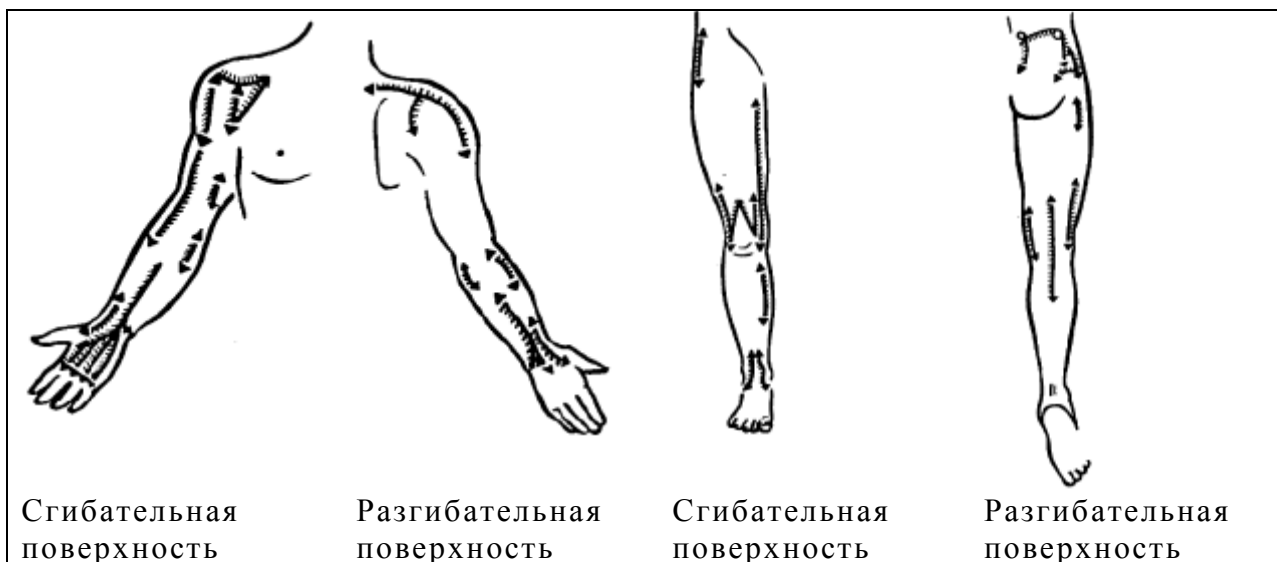
Массаж ног улучшает циркуляцию крови и снимает спазмы мышц ног и бедер. Эффективно лечение спазмов ног. Икры ног, подколенную ямку и нижнюю часть бедер также следует массажировать. Даже если у Вас нежная кожа, этот вид массажа будет очень приятным.

Будьте осторожны, если у Вас варикозное расширение вен, тромбоз или флебит. Проконсультируйтесь с врачом заранее.

Отекают ли у Вас руки? Немеют ли у Вас конечности?

Ежедневный массаж может помочь. Начните так же с правой руки. Если у Вас имеются заболевания сердца, массируйте левую руку очень осторожно. Сначала проконсультируйтесь с врачом.

- Насадки: базовая насадка, натуральная щетка.
- Массаж: 2-3 минуты каждой руки.



Лишние килограммы

- Насадки: см. таблицу
- Продолжительность массажа: см. таблицу

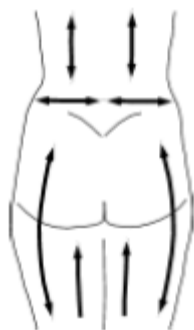
Мы хорошо питаемся и едим иногда слишком много. При помощи массажера Вы можете комфортно и эффективно подкорректировать Вашу фигуру там, где считаете необходимым.

Приложите массажер к тем местам, где необходимо убрать лишние килограммы – талия, бедра, боковая поверхность бедра, ягодицы, живот.

Ежедневный массаж активизирует тканевую жидкость, застой воды будет уменьшен, что приведет к уменьшению жировых клеток.

Массажируйте в соответствии с рисунком ниже.

Чтобы ускорить результат, одновременно с этим соблюдайте диету.



Массаж соединительной ткани

- Насадки: дополнительные
- Продолжительность: 2-5 минут

Если вы хотите замедлить процесс старения, Вы должны вовремя предпринять необходимые меры для регенерации клеток.

Очень эффективным способом достижения вышесказанного является массаж соединительных тканей. Это также помогает восстановить эластичность тканей.

Постепенно выводятся шлаки, уменьшаются проблемы функционирования задействованных органов. Производить массаж всего тела (стр.5)

Шея, Спина

- Насадки: см. таблицу
- Продолжительность массажа: приблизительно 4 минуты

Долгие поездки в машине, малоподвижность на работе, долгое времяпрепровождение перед телевизором. Мы слишком много сидим. И каков результат?

Напряжение шейных и плечевых мышц. Боль в спине и шее.

Массажер с большой рабочей поверхностью – идеальное решение для профилактического массажа спинного мозга.

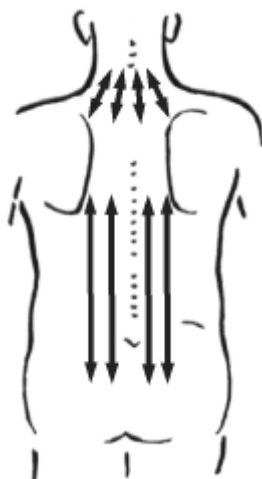
Вибрационные движения напрямую воздействует на спинной мозг и спазмы вертикальных спинных мышц исчезают.

Боли, возникающие здесь, уменьшатся или исчезнут.

Массажируйте в соответствии с рисунком ниже.

Сначала шею (приблизительно 1 минуту) Затем справа и слева от позвоночника (приблизительно 1 минуту).

Поврежденные диски особенно болезненны. Профилактический вибромассаж при помощи массажера поможет это избежать. Сначала проконсультируйтесь с доктором.



Массаж мышц

- Насадки: базовая насадка, гладкая резиновая насадка, рельефная резиновая щетка.
- Продолжительность массажа: так долго, как Вы хотите.

Напряжение или судороги в мышцах?

Благодаря своему трехмерному эффекту (вибрационным движениям) и большой рабочей поверхности аппарата Вы достигаете максимум результата.

Вибромассаж очень эффективен для снятия судорог мышц, особенно на бедрах, плечах и в области поясницы.

Спортивный массаж

- Насадки: дополнительные
- Продолжительность массажа: в зависимости от части тела, 1-4 минуты

Массировать необходимо не только мышцы, напряжение которых вызвано занятием спортом, но и мышцы, задействованные не напрямую.

Массажер с большой рабочей поверхностью также рекомендуется для экспресс-массажа во время соревнований или тренировок не только из-за интенсивности массажа, но и поскольку массаж может быть произведен за короткий промежуток времени.

Решающее преимущество:

Вы можете массажировать, не снимая одежды.

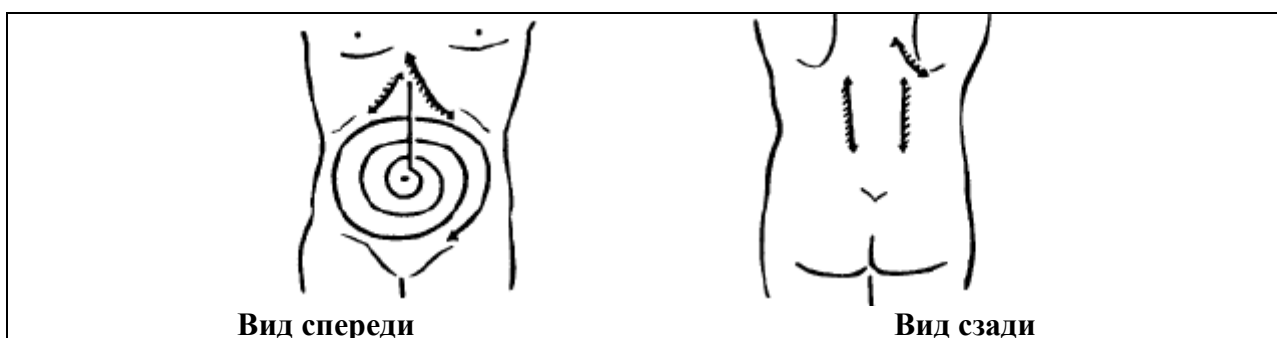
Внутренние органы

- Насадки: гладкая резиновая насадка.
- Продолжительность массажа: 1-2 минуты.

Можно положительно воздействовать на внутренние органы и улучшить обменный процесс, массируя определенную часть тела.

Проконсультируйтесь у врача, массажиста или спортивного врача по конкретному случаю.

Для нормализации стула массируйте спину и живот, как указано на двух рисунках ниже. Для массажа живота используйте медленную скорость.



Местный массаж

- Насадки: гладкая резиновая насадка.
- Продолжительность массажа: 1-2 минуты.

Вибромассаж не только расслабляет и держит Вас в форме, но и может быть использован для местного массажа.

Период недомогания может быть во многих случаях сокращен. Его характерные вибродвижения обеспечивают лучший результат, чем массаж руками.



Предостережение:

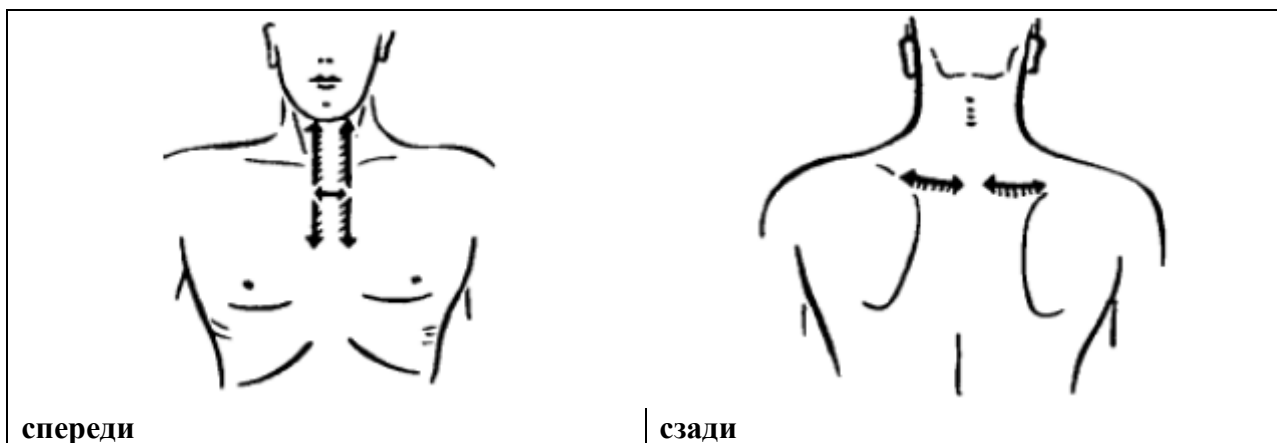
Используйте аппарат с осторожностью. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного аппарата для местного массажа.

Дальнейшую информацию можно найти в книжных магазинах.

Бронхиальная астма и эмфизема

- Насадки: гладкая резиновая насадка.
- Продолжительность массажа: в соответствии с советом врача.

Облегчение можно достичь, массируя медленно и гладко. Массажуйте обе части гортани, грудины, а также между позвоночником и плечами. Проконсультируйтесь заранее с врачом.



Люмбаго

- Насадки: базовая насадка, рельефная резиновая насадка
- Продолжительность массажа: 3-5 минуты.

Внезапная боль в спине и шее требует массаж. Массажуйте поясницу с обеих сторон от позвоночника. Проконсультируйтесь предварительно с врачом.



Не требуется никакого специального ухода

Этот аппарат с большой рабочей поверхностью не требует никакого технического обслуживания.

Технические данные

Электродвигатель: 100 Вт специальный высокоэффективный электродвигатель, с защитой от помех, полностью изолированный, не требует никакого технического обслуживания.

Может работать непрерывно в течение нескольких часов.

Число оборотов в минуту: 1400 – 2800 двухскоростной переключатель для режимов сильной и слабой вибрации.

Корпус и базовая насадка сделаны из ударостойкого пластикового материала.

Силовой провод: СЕЕ-стандарт, длина – 2,8 м. Данный аппарат соответствует требованиям 82/499/ЕС.

Уход и обслуживание дополнительного оборудования

Насадки необходимо периодически чистить, промывая их в теплой мыльной воде.

Базовую насадку, которая прочно прикреплена к массажеру, можно почистить влажной тряпкой.

Ни в коем случае не погружайте массажер в воду (см. стр. 2)

Указания по утилизации использованных электроприборов и электронных изделий. (Германия)

(§ 9 Абз. 2 , § 100 Абз. 3)

- Использованные электроприборы и электронные устройства согласно европейским нормам (1) больше не причисляются к несортируемым бытовым отходам. Они должны сортироваться. Символ мусорного бака на колесах указывает на необходимость отдельного сбора.
- Окажите помощь в охране окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы данное устройство, если Вы в дальнейшем не хотите его больше использовать, было сдано в предусмотренные для этого системы разделенного сбора.
- В Германии по закону (2) Вы обязаны осуществлять разделенный сбор старых приборов из несортируемых бытовых отходов. Для этого общественные законные организации по утилизации отходов (коммуны) организовали места сбора, в которых старые устройства бесплатно принимаются от частных владельцев. Также возможна практика, когда законные организации по утилизации отходов собирают старые устройства у частных домовладений.
- Пожалуйста, наведите справки через своего местного сборщика отходов, в муниципалитете или коммунальном управлении об имеющихся в распоряжении в Вашем районе возможностях возврата или сбора старых устройств.

(1) Директива 2002/96/ЕЭС европейского парламента и совета от 27 января 2003 года по старым электрическим и электронным устройствам.

(2) Закон о пуске в обращение, возврате и соответствующей экологическим требованиям утилизации отходов электроприборов и электронных устройств (Закон по электрическим и электронным устройствам ElektroG) от 16 марта 2005 года.

Гарантия

Гарантии даны в соответствии с правовыми нормами, существующими на данный момент.

Гарантии производителя:

- Гарантийный период начинается с даты покупки и длится 12 месяцев.
- Всегда содержит гарантийный талон, предъявляемый в случае возврата оборудования.
- Гарантия не распространяется на приборы, модифицированные без согласия производителя.
- Гарантии не распространяются на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или техническим обслуживанием человеком, не имеющим специального на то разрешения.
- В случае предъявления претензий, пожалуйста, укажите серийный номер, артикул изделия и его название с подробным описанием неполадки.
- Гарантии распространяются на поврежденные детали, но не на повреждения, вызванные износом оборудования.

В случае предъявления претензий, пожалуйста, возвратите прибор в оригинальной упаковке или в другой подходящей упаковке (предостережение: опасность повреждений при транспортировке) в наш сервисный центр. Всегда предъявляйте гарантийный талон при возврате оборудования. Возможные транспортные расходы, затраченные на доставку в и из сервисного центра, мы не возмещаем.

За пределами Германии в случае предъявления претензий, пожалуйста, свяжитесь с дилером. В этом случае прямое гарантийное обслуживание невозможно.

• —————
Производитель:
DR. KERN GMBH
Adolf-Weiß-Str. 43
D-35759 Driedorf-Germany
(Дридорф, Германия)
Сервисный центр:
тел +49 (0) 27 75 82 240
факс +49 (0) 27 75 82 455
servicenter@dr-kern.de
www.dr-kern.de

Дата производства:

Представитель:

В случае возврата: Имя и адрес покупателя:

Таблица видов массажа

Продолжительность массажа, скорость вибрации и инструкции применения